

**Erleben Sie die deutsch-französische Region zwischen Elsass, Baden und Pfalz bei einer unserer Mehrtages-Radtouren.**

Entdecken Sie kulinarische Spezialitäten, eindrucksvolle Naturräume und spannende Spuren der Geschichte. Die bis zu 433 Kilometer langen Rundtouren führen durch Rheinauen, Weinlandschaften, ausgedehnte Wälder und malerische Fachwerkdörfer. Lassen Sie sich überraschen und wagen Sie das Abenteuer!

**Découvrez l'Alsace, le Pays de Bade et le Palatinat d'une manière originale lors d'un circuit vélo de plusieurs jours.**

Nos boucles franco-allemandes, d'une longueur de 325 à 433 kilomètres mêlent spécialités culinaires, patrimoine culturel remarquable et espaces naturels d'exception et vous mèneront à travers les plaines alluviales du Rhin, les paysages viticoles, les vastes forêts ou les pittoresques villages à colombages. Laissez-vous surprendre et tentez l'aventure !

#### **2 countries - 3 regions - many cycling adventures**

Discover Alsace, Baden and the Palatinate in an original way on a cycling tour lasting several days.

Our Franco-German tours, ranging in length from 325 to 433 kilometres, combine culinary specialities, remarkable cultural heritage and exceptional natural areas, taking you through the alluvial plains of the Rhine, wine-growing landscapes, vast forests and picturesque half-timbered villages. Let yourself be surprised and try your hand at adventure!

#### **2 landen - 3 regions - veel fietsavonturen**

Ontdek de Elzas, Baden en de Pfalz op een originele manier tijdens een meerdaagse fietstocht.

Onze Frans-Duitse tochten, variërend in lengte van 325 tot 433 kilometer, combineren culinaire specialiteiten, opmerkelijk cultureel erfgoed en uitzonderlijke natuurgebieden en voeren je door de alluviale vlakten van de Rijn, wijngaarden, uitgestrekte bossen en pittoreske vakwerkdorpjes. Laat je verrassen en waag je aan avontuur!



VIS  
À  
VIS

PAMINA TOURISME  
Baden-Alsace-Pfalz

**Grenzenlos radeln  
Pédaler sans limite**

2 Länder - 3 Regionen  
viele Radabenteuer

2 pays - 3 régions  
de grandes aventures à vélo



VIS  
À  
VIS

PAMINA TOURISME  
Baden-Alsace-Pfalz

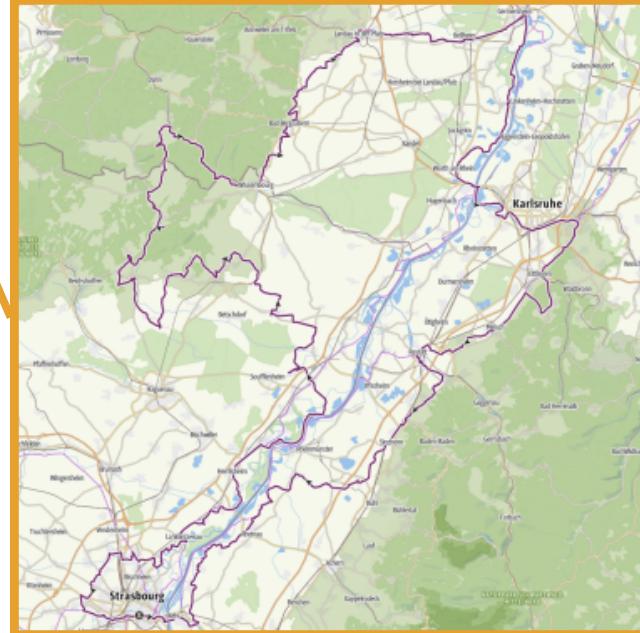
Touristik-Gemeinschaft  
Baden-Elsass-Pfalz e.V.  
HAUS DER REGION  
Baumeisterstraße 2  
76137 Karlsruhe

[www.pamina-tourisme.eu](http://www.pamina-tourisme.eu)



# De Fortifications en fortifications Auf den Spuren der Geschichte

On the trail of history  
Van versterking tot versterking



**Ce circuit vélo transfrontalier du Rhin supérieur relie des villes, des villages, des ouvrages fortifiés, des lignes de défense et des bunkers pour une expérience unique de l'histoire européenne au cœur de la nature, entre la France et l'Allemagne.**

**Diese grenzüberschreitende Radtour verbindet Städte, Dörfer, Festungsbauwerke, Verteidigungslinien und Bunkeranlagen zu einem einmaligen Erlebnis europäischer Geschichte – mitten in der Natur, zwischen Frankreich und Deutschland.**

**This cross-border cycle tour connects towns, villages, fortifications, defense lines and bunkers to create a unique experience of European history - in the middle of nature, between France and Germany.**

**Deze grensoverschrijdende fietstocht over de Bovenrijn verbindt steden, dorpen, forten, verdedigingslijnen en bunkers tot een unieke ervaring van de Europese geschiedenis - midden in de natuur, tussen Frankrijk en Duitsland.**



© Kilian Kunz

© Musée Mémorial Walbourg



© Outdooractive

# Espaces naturels remarquables Radtour zu den Naturschätzen

Natural Treasures  
Natuurlijke schatten



**Cette randonnée à vélo vous permettra de découvrir les nombreux trésors naturels d'Alsace, du Palatinat du Sud et du Pays de Bade entre réserves naturelles, milieux rhénans, forêts denses, rochers spectaculaires et autres jardins d'exception.**

**Naturschutzgebiete, dichte Wälder, Biotope, spektakuläre Felsen, außergewöhnliche Gärten und die Rheinauen lassen die Herzen von Naturliebhaberinnen und Naturliebhabern bei dieser Radtour höher schlagen.**

**Nature reserves, dense forests, biotopes, spectacular rock formations, exceptional gardens and the Rhine floodplains will make the hearts of nature lovers beat faster on this cycle tour.**

**De fietsstocht voert langs talrijke natuurschatten inde Elzas, de Zuid-Palts en Baden. Natuurreservaten,**

**dichte bossen, biotopen, spectaculaire rotsen, bijzondere tuinen en de Rijnweiden laten het hart van natuurliefhebbers sneller kloppen.**



© N. Bronner - ADT



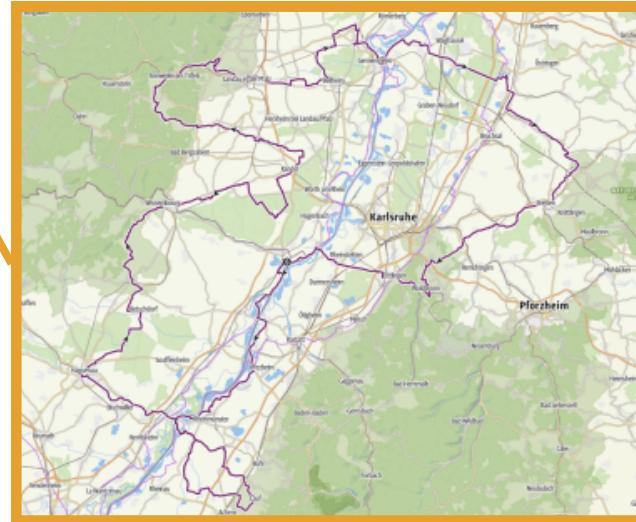
© S.LEONHARDT - OT Pays Rhénan

# Les Vergers Streuobsttour

Orchard  
Boomgaard



400 km  
8 jours  
Tage  
days  
dagen  
1552 m  
dénivelé  
Höhenunterschied  
height difference  
hoogte verschil  
niveau confirmé  
schwer  
confirmed level  
bevestigd niveau



Ce circuit vélo transfrontalier vous propose de parcourir les paysages de beaux vergers d'Alsace, du Palatinat du Sud et du Pays de Bade en faisant des pauses gourmandes chez les producteurs locaux et autres distilleries.

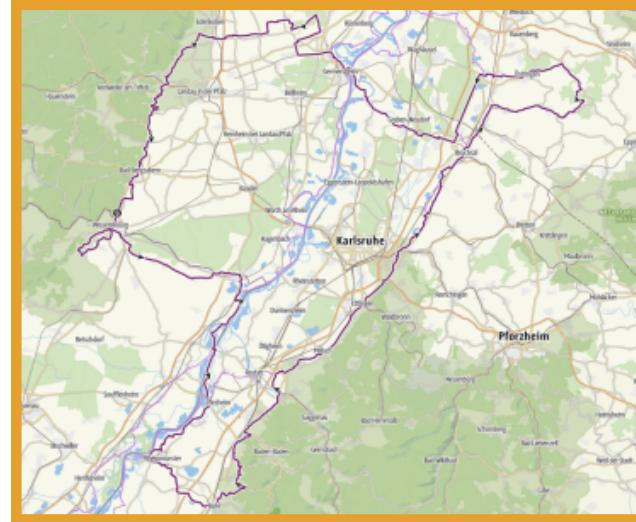
Immer wieder an Streuobstwiesen entlang führt die grenzüberschreitende Radtour vorbei an Winzerorten, Obst und Gemüsehöfen, Brennereien und Hofläden.

This cross-border bike tour takes you through the orchard landscapes of Alsace, Southern Palatinate and Baden with gourmet breaks at local producers and distilleries.

Deze grensoverschrijdende fietstocht voert u door de boomgaardenlandschappen van de Elzas, de Zuidelijke Pfalz en Baden met gastronomische pauzes bij lokale producenten en distilleerderijen.



324 km  
5/6 jours  
Tage  
days  
dagen  
1495 m  
dénivelé  
Höhenunterschied  
height difference  
hoogte verschil  
niveau intermédiaire  
mittelschwer  
intermediate level  
gemiddeld niveau



© Outdooractive

# Vignoble & Terroir Wein & Terroir

Wine & Terroir  
Wijn & Terroir



Ce circuit à vélo transfrontalier relie la Route des Vins du Palatinat, la Route des Vins d'Alsace et la Route des Vins du Pays de Bade.

Die Radtour verbindet die malerischen Weinstraßen dreier Regionen: die Deutsche Weinstraße in der Pfalz, die Elsässische Weinstraße im Nordelsass und die Badische Weinstraße in Baden-Württemberg.

This cross-border cycle tour connects the German Wine Route in the Palatinate, the Alsatian Wine Route in Northern Alsace and the Baden Wine Route in Baden-Württemberg.

Deze grensoverschrijdende fietstocht verbindt de Duitse wijnroute in de Pfalz, de Elzasser wijnroute in de noordelijke Elzas en de Badense wijnroute in Baden-Württemberg.



© OT Alsace Verte - ADT

© L Philippot - ADT

# Douceurs Sucrées Süße Verführung

Sweet Treats  
Zoete Traktaties



386 km



8  
jours  
Tage  
days  
dagen



1065 m  
dénivelé  
Höhenunterschied  
height difference  
hoogte verschil



niveau intermédiaire  
mittelschwer  
intermediate level  
gemiddeld niveau

 Cette randonnée vélo placée sous le signe de la gourmandise à travers la région transfrontalière du Palatinat du Sud, du Pays de Bade et de l'Alsace vous mènera aux meilleurs pâtisseries, chocolatiers et glacières.



 Durch die vielseitige Landschaft der benachbarten grenzüberschreitenden Regionen Südpfalz, Baden und Elsass führt diese Radtour zu den besten Eisdieleien, Konditoreien, Chocolatiers und Pâtisseries.

 This cycle tour through the diverse landscape of the neighbouring cross-border regions of Southern Palatinate, Baden and Alsace leads to the best ice cream parlours, chocolatiers and pâtisseries.

 Deze fietstocht door het afwisselende landschap van de aangrenzende grensoverschrijdende regio's Zuid-Palts, Baden en Elzas voert langs de beste ijssalons, chocolatiers en banketbakkerijen.



# Bière & Culture brassicole Brauereien & Bierkultur

Beer & Brewing culture  
Bier & brouwcultuur



 Ce circuit à vélo transfrontalier vous fera découvrir le patrimoine brassicole et les nombreuses brasseries d'Alsace, du Palatinat du Sud et du Pays de Bade.

 Die Entdeckertour bietet viel Wissenswertes zur Brauerei- und Bierkultur und führt vorbei an deutschen und französischen Brauereien, Gaststätten und Biergärten.

 This cross-border cycle tour will introduce you to the brewing heritage and the many breweries in Alsace, the Southern Palatinate and the Baden region.

 Deze grensoverschrijdende fietstocht voert u door de boomgaardenlandschappen van de Elzas, de Zuidelijke Pfalz en Baden met gastronomische pauzes bij lokale producenten en distilleerderijen.



© Outdooractive



400 km



8  
jours  
Tage  
days  
dagen



2500 m  
dénivelé  
Höhenunterschied  
height difference  
hoogte verschil



niveau confirmé  
schwer  
confirmed level  
bevestigd niveau



© Infra - ADT